

## **Language and Governance**

### **A roundtable hosted by the National Assembly for Wales and the Forum of Federations**

**Cardiff, 29-30 November 2001**

---

**Thursday, 29 November**

---

**15.00 – 15.45 Registration**

**16.00 – 16.15 Opening Remarks**

Co-Chairs: Jenny Randerson, Minister for Culture, Sports and the Welsh Language,  
National Assembly for Wales

Ralph Lysyshyn, President, Forum of Federations

**16.15 – 17.00 Keynote Addresses**

Rt Hon Rhodri Morgan, First Minister, National Assembly for Wales  
*The Challenge of Language Equality*

Dyane Adam, Commissioner of Official Languages of Canada  
*Language Planning: The Canadian Approach*

**17.00 – 17.20 Points from the floor**

**17.30 – 19.00 Reception sponsored by the Government of Québec**

Host: Daniel Audet, Delegate General of Québec

**Friday, 30 November**

---

**9.00 – 9.30**    **Arrival and coffee**

**9.30 – 10.30**    **Session I — Linguistic Minorities in Context**

Chair:            Delyth Evans, Deputy Minister for Rural Affairs, Culture and Environment, National Assembly for Wales

9.30 – 9.50    Colin Williams, Cardiff University and Welsh Language Board

9.50 – 10.10    Gérard Finn, Director General, Office of the Commissioner of Official Languages of Canada

10.10 – 10.30    *Open discussion*

**10.30 – 11.00**    **Coffee**

**11.00 – 12.30**    **Session II — Comparing Legislative and Institutional Frameworks**

Chair:            Michéal de Hál, Chief Executive, Foras na Gaeilge, Ireland

11.00 – 11.15    Diana Monnet, Deputy Secretary, Official Languages Division, Treasury Board Secretariat of Canada

11.15 – 11.30    Guy Dumas, Permanent Secretary, Language Policy Secretariat of Québec

11.30 – 11.45    Winston Roddick QC, Counsel General, National Assembly for Wales

11.45 – 12.30    *Open discussion*

**12.30 – 14.00**    **Lunch sponsored by the Canadian High Commission**

Host:             Robert Rochon, Deputy High Commissioner

**14.00 – 15.30 Session III — Assessing Policies and Programmes**

Chair: J. Barry Jones, Director, Welsh Governance Centre, Cardiff University

14.00 – 14.15 Mary Coughlan, Minister of State at the Department of Arts, Heritage, Gaeltacht and the Islands, Ireland

14.15 – 14.30 Norman Moyer, Assistant Deputy Minister, Canadian Identity, Department of Canadian Heritage

14.15 – 14.45 Rhodri Williams, Chair, Welsh Language Board

14.45 – 15.30 *Open discussion*

**15.30 – 16.00 Tea**

**16.00 – 17.30 Session IV — The Way Forward: Devolution, Federalism, and the Empowerment of Linguistic Communities**

Chair: Warren J. Newman, General Counsel, Department of Justice, Canada

16.00 – 16.30 *The following speakers will make brief remarks on the proceedings of the roundtable and raise a key question or issue for discussion.*

Máiréad Nic Craith, Academy for Irish Cultural Heritages, University of Ulster

Allan Campbell, Chief Executive, Comunn na Gàidhlig, Scotland

Rhodri Glyn Thomas, Chair of Culture Committee, National Assembly for Wales

Linda Cardinal, Department of Political Science and Centre on Governance, University of Ottawa

16.30 – 17.30 *Open discussion*

**17.30 – 17.45 Closing Remarks**

Delyth Evans, Deputy Minister for Rural Affairs, Culture and Environment, National Assembly for Wales